



MA 3085 instructions

EN Guarantee terms and conditions

Congratulations on the purchase of this Vogel's product! The product you now have in your possession is made of durable materials and is based on a design, every detail of which has been meticulously thoughtout. That is why Vogel's gives you a 2-year guarantee for defects in materials or manufacturing.

- Vogel's guarantees that if during the guarantee period of a product, faults arise due to defects in manufacturing and/or materials, it will, at its discretion, repair or if necessary replace the product, free of cost. A guarantee for normal wear and tear is hereby expressly excluded.
- If the guarantee is invoked, the product should be sent to Vogel's together with the original purchase document (invoice, sales slip or cash receipt). The purchase document should clearly show the name of the supplier and the date of purchase.
- Vogel's guarantee shall lapse in the following cases:
 - If the product has not been installed and used in accordance with the instructions for Use;
 - If the product has been altered or repaired by someone a party other than Vogel's;
 - If a fault arises due to external causes (outside the product) such as for example lightning, water nuisance, fire, scuffing, exposure to extreme temperatures, weather conditions, solvents or acids, wrong use or negligence;
 - If the product is used for different equipment than is mentioned on or in the packing.

EN Warning

Please read the warning and mounting instructions carefully before using this product. Be aware that correct mounting and/or installation of this product is strictly required! There is a substantial risk of injury and/or damage to your screen and/or other objects if the mounting and/or installation is technically incorrect. Vogel's recommends that the mounting and/or installation of this product should be carried out by a suitably qualified expert. Vogel's cannot be held responsible for any injury and/or damage caused by incorrect installation. Please consult the manual for your flatscreen and ensure that the weight and size of the screen is within the maximum weight and size limits specified for this product and that the screen mounting bolts used are of a suitable length and diameter. Note that not all the screen mounting material provided are required for the installation of any one screen.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93,
5628 DB EINDHOVEN, THE NETHERLANDS

DE Garantiebedingungen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Vogel's-Produkts! Sie sind jetzt im Besitz eines Produkts, das nach einem bis ins letzte Detail durchdachten Entwurf aus langlebigen Materialien gefertigt wurde. Daher bietet Ihnen Vogel's eine

- 2-jährige Garantie bei Material- oder Fertigungsfehlern.
- Vogel's garantiert: Treten innerhalb der Garantiefrist des Produkts Mängel auf, welche die Folge von Material- und/oder Herstellungsfehlern sind, wird Vogel's das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder im Bedarfsfall ersetzen. Diese Garantie gilt ausdrücklich nicht für normalen Verschleiß.
 - Um einen Anspruch auf Garantie geltend zu machen, muss das Produkt an Vogel's eingesandt werden, wobei der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Kassenbono oder Quittung) beizufügen ist. Aus dem Kaufbeleg müssen der Name des Fachhändlers und das Kaufdatum klar ersichtlich sein.
 - Die Garantie von Vogel's erlischt in folgenden Fällen:
 - Wenn das Produkt nicht nach der Gebrauchsanleitung montiert und verwendet wird;
 - Wenn am Produkt von anderen als Vogel's Änderungen vorgenommen oder Reparaturen ausgeführt werden;
 - Wenn ein Mangel die Folge äußerer (d.h. außerhalb des Produkts liegender) Ursachen ist, wie zum Beispiel Blitz einschlag, Wasserschäden, Feuer, Kratzer, Aussetzen an extreme Temperaturen, Wetterverhältnisse, Lösungsmittel oder Säuren, unsachgemäße Verwendung oder Fahrlässigkeit;
 - Wenn das Produkt für andere Geräte, als auf der Verpackung angegeben sind, verwendet wird.

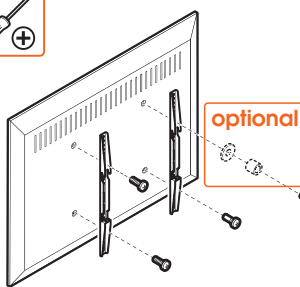
DE Warnung

Bitte lesen Sie die Warn- und Montagehinweise vor Verwendung des Produktes sorgfältig durch. Es muss unbedingt auf die korrekte Montage und/oder Installation des Produktes geachtet werden! Es besteht eine erhebliche Gefahr von Verletzungen und/oder Schäden am Bildschirm und/oder anderen Gegenständen, sollte die Montage und/oder Installation falsch durchgeführt werden. Vogel's empfiehlt, die Montage und/oder Installation dieses Produktes von einer fachkundigen Person ausführen zu lassen.

Online manual

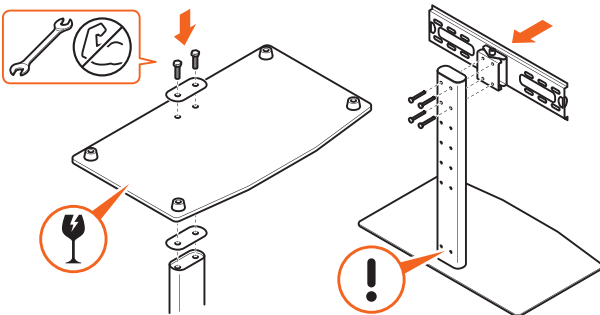


1

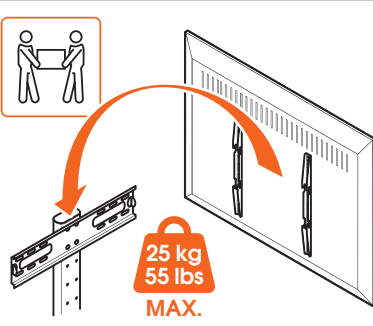


optional

2

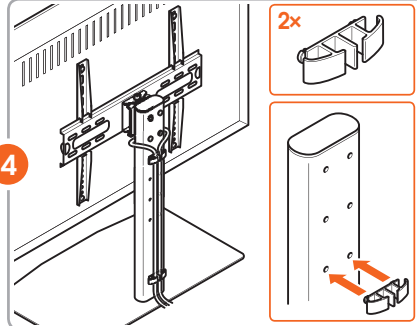


3



25 kg
55 lbs
MAX.

4



Vogel's übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen und/oder Schäden, die durch eine falsche Installation verursacht werden. Bitte sehen Sie im Handbuch Ihres Flachbildschirms nach und stellen Sie sicher, dass das Gewicht und die Größe des Bildschirms das maximale Gewicht und die maximale Größe nicht überschreiten, die für dieses Produkt angegeben sind und dass für die Montage des Bildschirms verwendeten Schrauben eine geeignete Länge und einen passenden Durchmesser haben. Beachten Sie, dass die mitgelieferten Zubehörteile für die Bildschirmmontage nur für die Installation eines einzelnen Bildschirms vorgesehen sind.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93,
5628 DB EINDHOVEN, NEDERLANDE

FR Modalités et conditions de la garantie

Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit Vogel's ! Vous venez d'acquies un produit réalisé à partir de matériaux durables et d'une conception ingénieuse jusque dans les moindres détails. C'est pour cette raison que Vogel's vous octroie 2 ans de garantie contre les vices de matériaux et de fabrication.

- Vogel's garantit que, si le produit présente - pendant la période de garantie - un problème consécutif à des défauts de matériaux et/ou de fabrication, le produit sera gratuitement réparé ou remplacé (à l'appréciation de Vogel's). L'usure normale est expressément exclue de la garantie.
- S'il est fait appel à la garantie, le produit doit être remis à Vogel's avec présentation de la preuve d'achat originale (facture, ticket de caisse ou quittance). La preuve d'achat doit clairement mentionner le nom du fournisseur et la date d'achat.
- La garantie de Vogel's prend fin dans les cas suivants:
 - Si le produit n'est pas assemblé et utilisé conformément aux instructions du mode d'emploi;
 - Si le produit a subi des modifications ou des réparations par des tiers autres que Vogel's;
 - Si le problème est la conséquence de facteurs externes (extérieurs au produit) tels que foudre, dégâts des eaux, incendie, éraflures, exposition à des températures extrêmes, intempéries, solvants ou acides, mauvaise utilisation ou négligence;
 - Si le produit est utilisé pour des appareils autres que ceux spécifiés sur ou à l'intérieur de l'emballage.

FR Avertissement

Veuillez lire prudenement l'avertissement et les instructions de montage avant d'utiliser ce produit. N'oubliez pas que le montage et/ou l'installation corrects de ce produit sont indispensables ! Un montage et/ou une installation techniquement erronés entraînent un risque sérieux de blessure et/ou d'endommagement de votre écran et/ou d'autres objets. Vogel's recommande de confier le montage et/ou l'installation de ce produit à un spécialiste correctement qualifié. Vogel's décline toute responsabilité en cas de blessure et/ou dommage découlant d'une installation erronée. Veuillez consulter le manuel de votre téléviseur à écran plat pour vous assurer que le poids et les dimensions de l'écran sont inférieurs au poids maximum et aux dimensions limites autorisés pour ce produit, et que les boulons de montage de l'écran utilisés présentent la longueur et le diamètre adéquats. Notez que tous les accessoires de montage de l'écran fournis sont nécessaires à l'installation de n'importe quel écran.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93,
5628 DB EINDHOVEN, PAYS-BAS

NL Garantiebepelingen en voorwaarden

Gefeliciteerd met de aankoop van dit Vogel's product! U heeft nu een product in uw bezit, dat is gemaakt van duurzame materialen op basis van een tot in detail doordacht ontwerp. Daarom staat Vogel's, via een 2-jarige garantie, in voor eventuele gebreken in materialen of fabricage.

- Vogel's garandeert, dat indien gedurende de garantieperiode van het product gebreken optreden, die het gevolg zijn van materiaal- en/ of fabricagefouten, het product ter beoordeling aan Vogel's kosteloos wordt hersteld of zonodig vervangen. De garantie geldt uitsluitend niet voor normaal voorkomende slijtage.
- Indien op de garantie een beroep wordt gedaan, dient het product aan Vogel's te worden aangeboden onder overlegging van de originele aankoopbono (factuur, kassabon of kwitantie). Uit de aankoopbono dienen duidelijk de naam van de leverancier en de aankoopdatum te blijken.
- De Vogel's garantie vervalt:
 - Indien het product niet volgens de gebruiksaanwijzing is gemonteerd en gebruikt;
 - Indien aan het product door anderen dan Vogel's veranderingen zijn aangebracht of reparaties zijn uitgevoerd;

- Indien een gebrek het gevolg is van externe (buiten het product gelegen) oorzaken zoals bijvoorbeeld blikseminslag, wateroverlast, brand, krassen, blootstelling aan extreme temperaturen, weersomstandigheden, oplosmiddelen of zuren, verkeerd gebruik of onachtzaamheid;
- Indien het product wordt gebruikt voor andere apparatuur dan is vermeld op of in de verpakking.

NL Waarschuwing

Lees de waarschuwing en de montage-instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Het is absoluut noodzakelijk dat dit product op de juiste manier wordt gemonteerd en/of geïnstalleerd! Er bestaat een groot risico op letsel en/of schade aan uw scherm en/of aan andere voorwerpen als de montage en/of installatie niet op een technisch juiste wijze wordt uitgevoerd. Vogel's adviseert de montage en/of installatie van dit product te laten uitvoeren door een vakkundig installateur. Vogel's kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig letsel en/of of enige schade, veroorzaakt door een onjuiste installatie. Raadpleeg de handleiding van uw flatscreen en controleer of het gewicht en de afmetingen van het scherm binnen het maximale gewicht en de maximale afmetingen vallen die voor dit product gelden. Controleer ook welke lengte en diameter van de montagebouten benodigd zijn voor uw flatscreen. Let op: u hebt niet alle meegeleverde montageonderdelen nodig voor uw scherm.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93,
5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

ES Términos y condiciones de garantía

¡Felicitaciones por su compra de este producto Vogel's! Ahora tiene en su poder un producto fabricado con materiales resistentes, basado en un diseño muy bien meditado. Por eso, Vogel's le ofrece una garantía de 2 años que cubre defectos de materiales o de fabricación.

- Vogel's garantiza que, si se observan fallos durante el periodo de garantía del producto como consecuencia de defectos de material o fabricación, reparará o, si fuese necesario, sustituirá el producto sin coste alguno, después de haberlo evaluado. La garantía no cubre en ningún caso el desgaste normal.
- Si se presenta alguna reclamación en garantía, se deberá entregar el producto a Vogel's junto con el justificante de compra original (factura, ticket de caja o recibo). En el justificante de compra, deberá poder leerse claramente el nombre del distribuidor y la fecha de compra.

- La garantía de Vogel's pierde su validez en los siguientes casos:
 - Si el producto no se monta y utiliza según las instrucciones;
 - Si una persona ajena a Vogel's realiza cambios o reparaciones en el producto;
 - Si un fallo se debe a causas externas (ajenas al producto), como por ejemplo, la caída de un rayo, agua, fuego, arañazos, someterse a temperaturas extremas, condiciones climatológicas, disolventes o ácidos, uso incorrecto o descuido;
 - Si el producto se utiliza para aparatos distintos a los indicados en el embalaje.

ES Advertencia

Lea atentamente la advertencia y las instrucciones montaje antes de usar este producto. ¡Tenga en cuenta que es obligatorio un montaje y/o instalación correcta de este producto! Hay un riesgo importante de que se produzca una lesión y/o daños a su pantalla u otros objetos si el montaje y/o instalación no es correcta técnicamente. Vogel's recomienda que el montaje y/o instalación de este producto lo lleve a cabo un experto con la cualificación adecuada. Vogel's no será responsable de cualquier lesión y/o daño causado por una instalación incorrecta. Consulte el manual de la pantalla plana y asegúrese de que el peso y el tamaño de la pantalla está dentro de los límites máximos de peso y tamaño especificados para este producto, y que los pernos de montaje de la pantalla tengan la longitud y el diámetro adecuados. Tenga en cuenta que no se requieren todos los accesorios de montaje proporcionados para instalar una pantalla cualquiera.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93,
5628 DB EINDHOVEN, PAÍSES BAJOS

IT Termini e condizioni di garanzia

Congratulazioni per l'acquisto di un prodotto Vogel's! Si tratta di un prodotto fatto da materiali costosi, con una progettazione pensata fin nei minimi dettagli. Ecco perché Vogel's vi offre 2 anni di garanzia nei limiti massimi di peso e dimensioni. Assicurarsi che il prodotto sia installato correttamente.

- Vogel's garantisce che, nel caso in cui durante il periodo di garanzia del prod parato o, se necessario, sostituito gratuitamente da Vogel's. La garanzia non sarà ovviamente in presenza di una naturale usura.
- In caso di ricorso alla garanzia, il prodotto deve essere consegnato a Vogel's accompagnato dalla prova di acquisto

originale (fattura, scontrino di cassa o ricevuta). La prova di acquisto deve riportare chiaramente il nome del fornitore e la data di acquisto.

- La garanzia Vogel's non sarà valida nei seguenti casi:
 - Se il prodotto non è stato montato e utilizzato attenendosi alle istruzioni d'uso;
 - Se al prodotto sono state apportate delle modifiche o eseguite delle riparazioni da parte di personale che non sia Vogel's;
 - Se il difetto è conseguenza di cause esterne al prodotto quali, per esempio, fulmine, allagamento, incendio, graffi, esposizione a temperature estreme, condizioni atmosferiche, solventi o acidi, uso scorretto o disattenzione;
 - Se il prodotto è stato utilizzato per altre apparecchiature che non siano quelle riportate all'esterno o all'interno dell'imballo.

IT Avvertenze

Leggere attentamente le avvertenze e le istruzioni di montaggio prima di usare questo prodotto. E' assolutamente necessario che il prodotto venga montato e/o installato correttamente! In caso di montaggio e/o installazione tecnicamente incorretta, esiste un rischio sostanziale di farsi male e/o danneggiare lo schermo e/o altri oggetti. Vogel's consiglia di fare eseguire il montaggio e/o l'installazione del prodotto da parte di un esperto appositamente formato. Vogel's non può essere ritenuta responsabile per eventuali lesioni e/o danni causati da un'installazione incorretta. Si prega di consultare il manuale del proprio schermo piatto ed accertarsi che il peso e la dimensione dello stesso rientrino nel peso massimo e nei limiti dimensionali specificati per il prodotto, e che i bulloni utilizzati per il fissaggio dello schermo abbiano una lunghezza e un diametro corretti. Da notare che non tutti gli accessori forniti per il montaggio dello schermo sono necessari all'installazione dello schermo stesso.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93,
5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

PT Termos e condições de garantia

Felicitamo-lo pela aquisição deste produto da Vogel's! Tem agora na sua posse um produto concebido a partir de materiais de elevada durabilidade e cuja criação levou em consideração todos os pontos importantes. É por este motivo que a Vogel dá uma garantia de 2 anos contra defeitos de fabrico ou nos materiais.

- A Vogel's garante que, se durante o período de garantia de um produto, ocorrer uma avaria devido a defeitos de fabrico e/ou dos materiais, este será, à escolha da empresa, reparado ou se necessário substituído, sem quaisquer custos. A garantia não se aplica ao uso e desgaste por utilização.
- No caso de exercer o direito de garantia, o produto deverá ser enviado para a Vogel's juntamente com o documento de compra original (factura, nota de venda ou talão de compra). O documento de compra deverá apresentar de forma clara o nome do fornecedor e a data de compra.
- A garantia da Vogel's fica sem efeito nos seguintes casos:
 - Se o produto não for instalado e utilizado de acordo com as instruções de utilização;
 - Se o produto tiver sido alterado ou reparado por uma pessoa exterior à Vogel's;
 - Se a avaria tiver sido provocada por causas externas (fora do produto) como, por exemplo, relâmpagos, inundações, incêndio, riscos, exposição a temperaturas elevadas, condições climáticas, solventes ou ácidos, utilização incorrecta ou negligência;
 - Se o produto for utilizado para equipamento diferente do mencionado no produto ou na embalagem.

PT Aviso

Leia cuidadosamente o aviso e as instruções de montagem antes de utilizar este produto. Esteja ciente de que é estritamente necessário a instalação e/ou montagem correcta deste produto! Existe um risco substancial de ferimento e/ou dano para o seu ecrã e/ou a outros objectos se a montagem e/ou a instalação estiver tecnicamente incorrecta. A Vogel's recomenda que a montagem e/ou a instalação deste produto deve ser efectuada por um perito devidamente qualificado. A Vogel's não é responsável por qualquer ferimento e/ou dano causado por uma instalação incorrecta. Consulte o manual do seu ecrã plano e certifique-se de que o peso e o tamanho do ecrã estão dentro dos limites máximos de tamanho e peso definidos para este produto, e que os parafusos de montagem do ecrã utilizados são de diâmetro e comprimento adequados. Tenha em atenção que nem todos os acessórios fornecidos de montagem do ecrã são necessários para a instalação de qualquer determinado ecrã.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

EL Όροι και προϋποθέσεις εγγύησης

Συγχαρητήρια για την αγορά αυτού του προϊόντος της Vogel's! Το προϊόν το οποίο έχετε αποκτήσει, είναι κατασκευασμένο από ανθεκτικά υλικά και οι σχεδιασμοί του είναι προεκτικά μελετημένος σε κάθε του λεπτομέρεια. Γι' αυτό η Vogel σας παρέχει 2-ετή εγγύηση για ελαττώματα στα υλικά ή την κατασκευή.

- Η Vogel εγγυάται ότι εάν κατά το διάστημα εγγύησης ενός προϊόντος, εντοπιστούν βλάβες λόγω στελεών στην κατασκευή και/ή τα υλικά, θα προβεί - κατά την κρίση της - σε επισκευή ή, αν χρειαστεί, αντικατάσταση του προϊόντος χωρίς επιβάρυνση του πελάτη. Με την παρούσα ρητώς αποκλείεται εγγύηση για φυσιολογική φθορά.
- Σε περίπτωση απαίτησης στα πλαίσια της εγγύησης, το προϊόν θα πρέπει να αποστέλλει στην Vogel's μαζί με το πρωτότυπο παραστατικό αγοράς (τιμολόγιο ή αποδείξη πώλησης). Το παραστατικό αγοράς θα πρέπει να αναφέρει με σαφήνεια το όνομα του προμηθευτή και την ημερομηνία αγοράς.
- Η εγγύηση της Vogel's καθίσταται άκυρη στις παρακάτω περιπτώσεις:
 - Εάν το προϊόν δεν έχει τοποθετηθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με το τις οδηγίες χρήσης του,
 - Εάν το προϊόν έχει υποστεί μετατροπή ή επισκευή από τρίτους, πέραν της ίδιας της Vogel's,
 - Εάν σημειωθεί βλάβη λόγω εξωτερικών αιτιών (εκτός του προϊόντος) όπως για παράδειγμα κεραυνού, πλημμύρας, πυρκαγιάς, γρατσουνισμάτων, έκθεσης σε ακραίες θερμοκρασίες, καίριες συνθήκες, διαλυτικά ή άλλα, ή λόγω σφαλμάτων χρήσης ή αμελείας,
 - Εάν το προϊόν χρησιμοποιείται για άλλο είδος εξοπλισμού από αυτόν που αναφέρεται επί ή εντός της συσκευασίας.

EL Προειδοποίηση

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά την προειδοποίηση και τις οδηγίες στερέωσης, πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος. Θα πρέπει να έχετε υπόψη σας ότι η σωστή στερέωση και/ή εγκατάσταση του προϊόντος αυτού είναι απολύτως απαραίτητη! Υπάρχει σοβαρός κίνδυνος τραυματισμού και/ή βλάβης στην όθον σας και/ή άλλα αντικείμενα, εάν δε γίνει σωστά η τοποθέτηση και/ή η εγκατάσταση. Η Vogel's συνιστά η στερέωση και/ή εγκατάσταση του προϊόντος αυτού να γίνεται από εξειδικευμένο τεχνικό με κατάλληλες γνώσεις. Η Vogel's δε φέρει ευθύνη για τυχόν τραυματισμό και/ή βλάβη η οποία έχει προκληθεί από εσφαλμένη εγκατάσταση. Παρακαλούμε συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο της επόμενης οθόνης σας

και βεβαιωθείτε ότι το βάρος και οι διαστάσεις της οθόνης είναι εντός των ορίων μέγιστου βάρους και διαστάσεων που προβλέπονται για το προϊόν αυτό, και ότι οι χρησιμοποιούμενες βίδες στερέωσης της οθόνης έχουν το κατάλληλο μήκος και διάμετρο. Σημειώστε ότι δεν είναι όλα τα παρεχόμενα εξαρτήματα στερέωσης οθόνης απαραίτητα για την εγκατάσταση κάποια συγκεκριμένης οθόνης.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93,
5628 DB EINDHOVEN, OΛΛΑΝΔΙΑ

SV Garantivillkor

Grattis till din Vogel's produkt! Ni har skaffat en produkt som är tillverkad av hållfasta material och med en i detalj genomtänkt design. Därför tillhandahåller Vogel's en 2-års garanti på material- eller tillverkningsdefekter.

- Under garantiperioden ska Vogel's vid eget gottfinnande utan kostnad ersätta eller reparera produktens om defekt skulle uppstå i material eller vid en brist i tillverkningen. Garantin gäller uttryckligen inte för vad som kan betraktas som normalt slitage.
- Vid ett öberopande av garantin ska produkten skickas till Vogel's tillsammans med inköpskvitto (originalfaktura eller -kassakvitto). Återförskälet namn och inköpsdatum ska vara tydligt avläsbart på inköpskvittot.
- Vogel's garanti upphör att gälla i följande situationer:
 - Om produkten inte har installerats eller använts enligt anvisningarna;
 - Om produkten har reparerats eller modifierats av någon annan än Vogel's;
 - Om en defekt uppstått till följd av en yttre orsak (utanför diametern) till exempel blixtnedslag, vattenkada, brand, stötar, extrema temperaturer eller väderförhållanden, lösningsmedel eller syra, värdesida användning eller försumelse;
 - Om produkten används för ett annat än det på förpackningen angivna ändamålet.

SV Varning

Läs varningen och monteringsanvisningarna noggrant innan du använder denna produkt. Observera att korrekt montering och/eller installation av denna produkt är absolut nödvändig! Det finns en påtaglig risk för skador på skärmen och/eller andra föremål om monteringen och/eller installationen är tekniskt felaktig. Vogel's rekommenderar att monteringen och/eller installationen av denna produkt utförs av en kvalificerad expert. Vogel's ansvarar inte

för skador till följd av felaktig installation. Rådgräns med platt-tv:ns breddsmått och se till att skärmens vikt och storlek är inom den högsta tillåtna vikt- och storleksgränsen som anges för denna produkt, och att skärmens monteringsbultar som används har lämplig längd och diameter.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLÄNDERNA

PL Warunki gwarancynie

Gratulujemy zakupu produktu marki Vogel's! Jesteś teraz właścicielem produktu wykonanego z trwałych materiałów w oparciu o dopracowany i najbardziej szcegółach projekt. Dlatego też firma Vogel's rezy, udzielając 2-letniej gwarancji, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych.

- Firma Vogel's gwarantuje, że w razie wystąpienia w czasie okresu gwarancyjnego usterek lub wad produktu, będących następstwem wad materiałowych lub produkcyjnych, produkt zostanie nieodpłatnie naprawiony lub w razie potrzeby wymieniony na nowy, zależnie od oceny firmy Vogel's. Wyraźnie zastrzega się, że gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia produktu.
- W przypadku skorzystania z gwarancji reklamowany produkt należy dostarczyć firmie Vogel's wraz z oryginalnym dowodem zakupu (faktura, paragon lub rachunek). Z dowodu zakupu powinna wyraźnie wynikać nazwa dostawcy i data nabycia produktu.
- Utrata gwarancji udzielonej przez firmę Vogel's następuje:
 - W przypadku wiercenia montażu lub użytkowania produktu niezgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi;
 - W przypadku modyfikacji lub napraw produktu przeprowadzonych przez osoby nie będące przedstawicielami firmy Vogel's;
 - W przypadku usterek spowodowanych przyczynami zewnętrznymi (nie związanymi z właściwościami produktu), np. uderzeniem pioruna, zalaniem, pożarem, uszkodzeniami mechanicznymi, wystawieniem na działanie ekstremalnych temperatur, warunków atmosferycznych, rozpuszczalników lub kwasów, niewłaściwym użytkowaniem lub niedbalstwem;
 - W przypadku używania produktu w połączeniu z innymi urządzeniami niż podano na opakowaniu lub w materiałach wewnątrz opakowania.

PL Ostrzeżenie

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie przeczytać ostrzeżenia i instrukcję montażu. Montaż i (lub) instalację produktu trzeba wykonać poprawnie! W przeciwnym razie istnieje duże ryzyko zranienia ludzi oraz uszkodzenia ekranu i innych przedmiotów. Firma Vogel's zaleca, żeby montaż i instalację produktu wykonać odpowiednio wykwalifikowany specjalista. Firma Vogel's nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia ciała i szkody spowodowane nieprawidłową instalacją. Należy zapoznać się z instrukcją telewizora i upewnić się, że jego ciężar i wymiary nie przekraczają maksymalnych dopuszczalnych wartości dla tego produktu, a śruby użyte do montażu mają właściwą długość i średnicę. Nie wszystkie dostarczone elementy montażowe są przeznaczone do instalacji konkretnego urządzenia.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93,
5628 DB EINDHOVEN, HOLLANDIA

RU Сроки и условия гарантии

Поздравляем Вас с покупкой изделия фирмы Вогельс! Изделие, которое Вы приобрели, изготовлено из прочных материалов, которое в соответствии с продуманным до малочай проектом. Поэтому фирма Вогельс предоставляет на это изделие 2-летнюю гарантию на случай обнаружения изъянов в материалах или дефектов производства.

- Фирма Вогельс гарантирует, что в случае обнаружения в изделии в течение гарантийного срока недостатков, являющихся следствием изъянов в материалах или/или дефектов производства, данное изделие бесплатно ремонтируется либо при необходимости заменяется новым. Решение о целесообразности замены или ремонта принимает фирма Вогельс. Гарантия ни в коем случае не распространяется на естественные проявления износа.
- Для того чтобы воспользоваться гарантийным обслуживанием, Вам необходимо представить фирме Вогельс изделие и документы, подтверждающие покупку (чек, квитанцию или счет-фактуру), в оригинале. В вышеназванных документах должны быть четко указаны дата покупки и наименование фирмы-продавца.
- Гарантия фирмы Вогельс не действует, если:
 - Работы по монтажу изделия, а также его использование производились с нарушением инструкции по эксплуатации;

- Ремонт или изменения изделия производились не фирмой Вогельс, а иными организациями или лицами;
- Дефекты изделия были вызваны внешними (находящимися вне изделия) факторами, такими как, например, моания, попадание воды, воздействие огня, соприкосновение с острыми царапающими предметами, резкие перепады температур, погодные условия, попадание растворителей или кислот, применение не по назначению и небрежность пользователя.
- Издание используется для иных приборов, нежели указанные в (на) упаковке. Адрес производителя.

RU Предупреждение

Необходимо внимательно прочитать предупреждения и инструкции по монтажу перед началом использования этого изделия. Следует строго соблюдать правильность выполнения монтажа и/или установки этого изделия! Неправильно выполненный монтаж и/или установка могут привести к возникновению риска получения травм и/или повреждения экрана и/или других предметов. Vogel's рекомендует, чтобы все операции по монтажу и/или установке данного изделия выполнялись специалистом, имеющим соответствующую квалификацию. Vogel's не несет ответственности за любой причиненный ущерб и/или повреждения, вызванные неправильной установкой. Пожалуйста, обратитесь к Вашему руководству по телевизору с плоским экраном и убедитесь, что вес и размеры экрана не превышают максимально допустимые значения, указанные для этого изделия, а также что используемые крепежные болты экрана имеют соответствующую длину и диаметр. Обратите внимание, что для установки экрана Вам не потребуются все прилагаемый монтажный набор.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93,
5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND (НИДЕРЛАНДЫ)

Confused? Unsure?

There's plenty of help waiting for you online:



www.manuals.vogels.com
info@vogels.com

All rights reserved© 2022



Tell us how you feel!

Your opinion matters more than you might think. It helps us make better products, and helps other customers make informed choices.

Share your feedback, and sign up to win Vogel's products!

Simply visit [vogels.com/review](https://www.vogels.com/review) for sharing or the terms and conditions.



CZE Zárúcní podmínky
Gratulujeme Vám k zakoupení tohoto výrobku od firmy Vogel's! Stali jste se nyní vlastníky výrobku, který je vyroben z trvanlivých materiálů a na základě detailně promyšleného návrhu. Proto Vám Vogel's nabízí 2 letou záruku, na možné závady vzniklé na materiálu, nebo při tvorbě výrobku.

- Vogel's garantuje, že pokud se na výrobku během jeho záruční doby vyskytnou závady, které jsou způsobeny chybou na materiálu a/nebo chybou při tvorbě výrobě, pak bude výrobek na náklady firmy Vogel's posouzen, opraven nebo pokud je třeba vyměněn. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení.
- Pokud bude zboží reklamováno, musíte k výrobku firmy Vogel's přiložit originál dokladu o nákupu (fakturu, účtenku nebo strvrzenku). Na dokladu o nákupu musí být uvedeno jméno dodavatele a datum nákupu
- Záruka firmy Vogel's propadá:
 - Pokud výrobek není podle návodu k použití připevněn, namontován a používán;
 - Pokud byl na výrobku provedeny změny nebo opravy někým jiným než firmou Vogel's;
 - Pokud je závada způsobena vnějšími vlivy (nesouvisející přímo s výrobkem) jako jsou například blesk, záplava, požár, škábavené, vystavení extrémním teplotám, podnebné vlivy, rozpuštěná nebo kyseliný, špatné zacházení nebo nepozorné používání;
 - Pokud je výrobek používán pro jiné zařízení, než jaké je uvedeno na balení.

CZE Upozornění

Před použitím tohoto výrobku si prosím pozorně přečtete toto upozornění a pokyny k montáži. **Upozorňujeme, že se u tohoto výrobku písně vyžaduje správná montáž a/nebo instalace!** Existuje vážné riziko zranění a/nebo poškození obrazovky a/nebo jiných předmětů, pokud montáž a/nebo instalace není provedena technicky správně. Společnost Vogel's doporučuje, aby montáž a/nebo instalaci tohoto výrobku provedl odborník s příslušnou kvalifikací. Společnost Vogel's neposkytuje odpovědnost za zranění a/nebo škodu způsobenou v důsledku neoprávněné instalace. Prostudujte prosím uživatelskou příručku ke své TV a ujistěte se, že váha a velikost obrazovky nepřesahuje maximální limity váhy a velikosti stanovené pro tento výrobek, a že montážní šrouby použité pro obrazovku jsou vhodné délky a průměru. Upozorňujeme, že

pro instalaci konkrétního typu obrazovky není třeba využít veškeré montážní příslušenství, které balení obsahuje.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NIZOZEMÍ

SK Zárúčné podmienky

Gratulujeme Vám k zakúpeniu tohto výrobku od firmy Vogel's! Stali ste sa teraz vlastníkom výrobku, ktorý je vyrobený z trvanlivých materiálov a na základe detailne premysleného návrhu. Preto Vám Vogel's ponúka 2 ročnú záruku, na možné chyby vzniknuté na materiáli, alebo pri tvorbárskej výrobe.

- Vogel's garantuje, že ak sa na výrobku počas jeho záručnej lehoty vyskytnú poruchy, ktoré sú spôsobené chybou na materiáli a/ alebo chybou pri továrenskej výrobe, potom bude výrobok na náklady firmy Vogel's posúdený, opravený alebo ak je potrebné vymenený. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie.
- Ak budete tovar reklamovať, musíte k výrobku firmy Vogel's priložiť originál dokladu o nákupe (faktúru, účtenku alebo potvrdenku). Na doklade o nákupe musí byť uvedené meno dodávateľa a dátum nákupu.
- Záruka firmy Vogel's prepadá:
 - Ak výrobok nie je podľa návodu na používanie pripevnený, namontovaný a používaný;
 - Ak boli na výrobku vykonané zmeny alebo opravy niekým iným než firmou Vogel's;
 - Ak je porucha spôsobená vonkajšími vplyvmi (nesúvisiace priamo s výrobkom) ako sú například blesk, záplava, požiar, škábavené, vystavenie extrémnym teplotám, podnebné vplyvy, rozpúšťadlá alebo kyseliny, či zaobchádzanie alebo nepozorné používanie;
 - Ak je výrobok používaný pre iné zariadenie, než aké je uvedené na balení.

SK Upozornenie

Pred použitím tohto výrobku prečítajte si prosím pozorne nasledujúce upozornenia a pokyny na montáž. **Upozorňujeme, že sa pri snve vyžaduje správna montáž a/alebo inštalácia** tohto výrobku! Existuje vážne riziko zranenia a/alebo poškodenia obrazovky a/alebo iných predmetov, ak montáž a/alebo inštalácia nie je urobená technicky správne. Spoločnosť Vogel 's odporúča, aby montáž a/alebo inštaláciu tohto produktu urobil odborník s príslušnou kvalifikáciou. Spoločnosť Vogel 's

HU Figyelmeztetés

Kérjük, hogy a termék használatá előtt olvassa el a figyelmeztetés és a szerelési utasítást. **Nem felelő, hogy elengedhetetlen a termék a helyes felszerelése és/vagy telepítése!** Jelentős kockázata van a sérülésnek és/vagy a képernyő, illetve egyéb lárgyak károsodásának, ha a felszerelés és/vagy telepítés műszakilag nem megfelelő. A Vogel's azt javasolja, hogy a terméknek felszerelését és/vagy telepítését megfelelően képzett szakember végezze. A Vogel's nem tehető felelőssé a helytelen telepítés által okozott semmilyen sérülésért és/vagy kárért. Kérjük, olvassa el a lapos képernyőhöz mellékelt kézikönyvet, és ellenőrizze, hogy a képernyő súlya és mérete belül van-e a termékhez meghatározott legnagyobb tömeg- és mérethatáron, és hogy a képernyő rögzítőcsavarjai megfelelő hosszúságúak és átmérőjűek-e. Felhívjuk a figyelmét, hogy a képernyő felszereléséhez mellékelt tartozékok közül nem mindegyikre van szükség egy adott képernyő telepítéséhez.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, HOLLANDIA

TR Garantirî şart ve koşulları

- Bu Vogel's ürününün aldığınız için sizi tebrik ediyoruz ve detayına kadar iyi düşünülünce bir tasarıma dayanarak, Uzun ömürlü modellerden imal edilmiş bir aleten sahipsiniz. Ezért a Vogel's cég, egy 2 éves garancia keretében, jótáll mindenen esetleges anyag- vagy szerelési hibáért.
- Vogel's, satın alınan ürünün garanti müddeti içinde üretilen ve ya malzeme eksikliklerden doğan hatalardan kendi kararnına göre ücretsiz olarak tamir etmeyi hak ederek değişitimiyle taahhüt eder. Normal eskime durumu kesinlikle bu garanti kapsamı dışındadır.
 - Garanti kulunması girdiğinde, ürün, asıl alim belgesiyle birlikte (fatura, satış fişi veya kasa makbuzı) Vogel's'e gönderilecektir. Alish belgesinde satıcının adı ve alış tarihini açıkça belirtilmelidir.
 - Vogel's'in garantisi aşağıdaki durumlarda iptal edilir:
 - Ürünün kurulumu ve kullanimında, kullanılm talimatlarına uyulmadığında;
 - Ürünün bir parçası Vogel's görevlendirilen başka birisi tarafından değiştirilmiş veya tamir edilmiş olduğunda;
 - Örneğin yildırım, su baskını, ateş, zedeleme, çşim isli, hava şartları, etiyik veya asite maruz kalma, yanlış kullanim veya imal gibi diğ nedenlerden (ürünün dışında) doğan bir hata olduğunda,

• Ürün, ambalajının üzerinde ve içinde belirtilen ekipmandan daha farklı bir ekipman için kullanıldığında.

TR Uyarı

Lütfen bu ürünün kullanmadand önce uyarı ve montaj talimatlarını dikkatlice okuyun. **Bu ürün mutlaka doğru takılması ve/veya monte edilmelidir!** Teknik olarak hatalı monte edilmesi ve/veya takılması, ekranınıza veya diğer eşyalarınıza zarar verebileceği gibi, yaralanmaya da neden olabilir. Vogel's, bu ürünün mutlaka eğitimli bir teknisyen tarafından takılması ve/veya monte edilmesi tavsiye eder. Hatalı montajdan kaynaklanabilecek yaralanmalardan ve/veya hasarlardan asla Vogel's sorumlu tutulamaz. Lütfen diğer ekranızın kulunim kılavuzuna baysurular ekranın ağırlığı ile ebatlarını bu ürün için izin verilen maksimum ağırlık ve ebat limitlerine uygun olduğundan ve ekran montajında kullanılan civataların uygun uzunluklu / çapla olduğundan emin olun.

VOGEL'S, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

RO Garanție, termeni și condiții

Vă felicităm pentru achiziționarea acestui produs Vogel's! Dețineți acum un produs făcut din materiale durabile, pe baza unui proiect bine gândit în cele mai mici detalii. Din acest motiv Vogel's asigură garanția pe timp de 2 ani pentru orice eventuale neajunsuri ale materialelor sau defecte de fabricație.

- Vogel's garantează că dacă pe parcursul perioadei de garanție a produsului apar defecțiuni ca urmare a unor erori ale materialelor și/sau de fabricație, în urma evaluării efectuate de către Vogel's, produsul va fi remediat grațuit de către firma Vogel's. Dacă este necesar va fi înlocuit. În nici un caz garanția nu este valabilă pentru uzura normală a produsului.
- Dacă se apelează la garanție, produsul respectiv trebuie trimis la Vogel's împreună cu bonul de cumpărare original (factura, bon de casă sau chitanță). Pe bonul de cumpărare trebuie să se menționeze în mod expres numele furnizorului și data cumpărării.
- Garanția Vogel's își pierde valabilitatea în următoarele cazuri:
 - Dacă produsul este montat sau utilizat contrar instrucțiunilor de folosire;
 - Dacă se efectuează modificări sau reparații la produs de către cineva decât reprezentantul Vogel's;
 - Dacă o defecțiune este cauzată de factori externi (din afara produsului) cum ar fi de exemplu fulger, inundație, zgâriere, incendiu, expunere la temperaturi extreme, intemperii, solvenți sau utilizare incorectă sau neadecvată.
 - Dacă produsul este utilizat pentru alte aparate decât cele menționate pe ambalaj sau în ambalaj.

Incendiu, expunere la temperaturi extreme, intemperii, solvenți sau utilizare incorectă sau neadecvată.

RO Avertisment

Citiți cu atenție avertismentul și instrucțiunile de montare înainte de a utiliza acest produs. **Rețineți că montarea și/sau instalarea corectă a acestui produs sunt strict necesare!** Există un pericol considerabil de accidentare și/sau deteriorare a ecranului și/sau a altor obiecte dacă montarea și/sau instalarea sunt incorecte din punct de vedere tehnic. Vogel's recomandă ca montarea și/sau instalarea acestui produs să fie efectuată de un expert calificat în mod corespunzător. Vogel's nu își poate asuma răspunderea pentru niciun fel de accidentare și/sau deteriorare produse de instalare incorectă. Consultați manualul avertizării plat și asigurați-vă că greutatea și dimensiunile ecranului se încadrează în limitele maxime de greutate și dimensiune specificate pentru acest produs și că șuruburile de montare a ecranului utilizează un lungime și diametru corespunzătoare. Rețineți că nu toate accesoriile de montare a ecranului furnizate cu acesta sunt necesare pentru instalarea oricărui tip de ecran.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, OLANDA

UK Терmini та умови гаранті

Поздоровляємо Вас з покупкою продукції виробу компанії Vogel's Products! Цей виріб вироблено з довговічних матеріалів на основі продуманої до дріб'язків розробки. Тому компанія Vogel's Products ручається за відсутність дефектів матеріалів і помилок виготовлення в своїй продукції! Але гарантію на 2 роки.

- Компанія Vogel's Products гарантує, що якщо протягом гарантійного періоду на виріб виявляються дефекти, пов'язані з уясалом дефекту матеріалів і/чи уясалом помилок виготовлення, то на розсуд представників компанії Vogel's Products виріб буде безкоштовно відремонтовано чи, якщо буде потрібно, замінено. Гарантія не дійсна для нормально наступаючого зносу.
- Якщо Ви хочете скористатися гарантією, то виріб необхідно надати компанії Vogel's Products разом з оригіналом свідчення про покупку (рахунок-фактура, касовий чи чек квитанції).

Свідчення про покупку повинно містити ім'я продавця і дату покупки.

- Гарантія компанії Vogel's Products є недійсною:

- якщо виріб було змонтовано і використовувалося не відповідно до керівництва користувача;
- якщо виріб було змінено чи відремонтовано не компанією Vogel's Products;
- якщо несправність є наслідком зовнішніх причин (що відбувається поза виробом), таких як, наприклад, удари, уличення блискавки, затоплення, пожежа, подпалення, піддавання високим температурам, погодні умови, розчинники або кислоти, використання не по призначенню або неадекват;
- якщо виріб використовується для іншої апаратури, чим та, що зазначено на упаковці або в упаковці.

UK Попередження

Перш ніж користуватися цим продуктом, уважно прочитайте попередження та інструкції з монтування. **Пам'ятайте про необхідність жорсткого дотримання порядку монтування або встановлення цього продукту!** У разі технічно неправильного встановлення або монтування існує значний ризик травмування або пошкодження ващого екрана та інших предметів. Компанія Vogel's рекомендує залучати до встановлення або монтування цього продукту належним чином кваліфікованого спеціаліста. Компанія Vogel's не несе відповідальності за будь-які травми або пошкодження, завдані внаслідок неправильного встановлення. Будь-яка ідея, змінена або пошкоджена з експлуатації цього плоского екрана та переконатися у тому, що вага та розміри екрана знаходяться у допустимих межах для цього продукту, а також у тому, що монтажні болти, що застосовуються з екраном, мають належну довжину та діаметр. Пам'ятайте про те, що усе приладдя для монтування екрана, що надається, є необхідним для встановлення одного екрана.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

BG Гаранциони срокове и условия

Поздравявания за покупката на този продукт на Vogel's! Продуктът, който сега е ваш притежание, е изработен от трайни материали и се основава на конструкция, всеки детайл от която е най-щателно обмислен. Ото защо Vogel

ви дава 2-годишна гаранция за дефекти в материалите или производството.

- Гарантиите на Vogel's, че ако през гаран- ционния срок на даден продукт възникнат неизправности, дължащи се на дефекти в из- работката и/или материалите, Vogel's, по свое усмотрение, ще ремонтира или, ако е необ- ходимо, ще замени продукта, без заплащане. Гаранцията за нормално износване се изключ- ва изрично с настоящото.
- Ако има иск по отношение на гаранция- та, продуктът трябва да се изпрати на Vogel's заедно с оригиналния документ за покупка (фактура, квитанция за продажба или касо- ва бележка). В документа за продажба трябва ясно да е посочено името на доставчика и да- тата на покупка.
- Гарантията на Vogel's престава да действа в следните случаи:
 - ако продуктът не е инсталиран и използван в съответствие с инструкциите за употреба;
 - ако продуктът е видоизменен или ремонти- ран от друг, а не от Vogel's;
 - ако възникне неизправност, дължаща се на външни причини (извън продукта), например на светкавица, наводнение, пожар, надрасък, вана, излагане на екстремални температури, климатични условия, разтворители или кисе- лини, неправилна употреба или небрежност;
 - ако продуктът е използван за оборудване, различно от споменатото върху или вътре в опаковката.

BG Предупреждение

Моля, прочетете внимателно предупреждението и инструкциите за монтаж, преди да използвате продукта. **Имайте предвид, че правилният монтаж и/или съглобяване на този продукт са задължителни!** При неправилно съглобяване и/или повреда на екрана и/или други обекти, ако монтажът и/или съглобяването са технически неправилни, Vogel's не претоваря монтажът и/или съглобяването на този продукт да се извършват от квалифициран специалист. Vogel's не носи отговорност за всяко нараняване и/или повреда, причинени от неправилен монтаж. Моля, проверете в ръководството на вашия телевизор/монитор с плосък екран и се уверете, че теглото и размерът на екрана са в рамките на максималните ограничения за тегло и размер, указани за този продукт, и че използваните болтове за монтаж на екрана са с подходяща дължина и диаметър. **Имайте предвид, че не всички предоставени аксесоари за монтаж на екрани са необходими при монтажа на всеки един екран.**

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NEDERLAND

SL Garancijski pogoji

Čestitamo vam ob nakupu tega izdelka podjetja Vogel! Izdelek je izdelan iz vzdržljivih materialov in temelji na obliki z dobro premišljenimi detajli. Zato vam podjetje Vogel daje 2-letno garancijo za napake v materialih in izdelavi.

- Podjetje Vogel jamči, da bo, če se v garancijskem obdobju izdelka pojavijo okvare zaradi napak v izdelavi in/ali materialih, brezplačno po svoji lastni presoji popravilo ali, če bo to potrebno, zamenjalo izdelek. Garancija za običajno obrabo je tukaj izrecno izključena.
- Če želite uveljavljati garancijo, morate izdelek poslati podjetju Vogel in mu priložiti originalno dokazilo o nakupu (račun, odrezek računa ali blagajniški prejemek). Na dokazilu o nakupu morata biti jasno navedena ime dobavitelja in datum nakupa.
- Garancija podjetja Vogel ne velja v naslednjih primerih:
 - Če izdelek niste izvalili, namestili ali uporabili v skladu z navodili za uporabo.
 - Če je izdelek spremenjalia ali popravljajla tretja oseba, ki ni partner podjetja Vogel.
 - Če se okvara pojavlja zaradi zunanjih vzrokov (zunanji udarci), kot so na primer strela, težave z vodo, požar, proskle, izpostavljenost ekstremnim temperaturam, vremenski pogoji, toplia ali kisline, napočna uporaba ali malomarnost.
 - Če se izdelek uporablja za drugačno opremo, kot je omenjena na embalaži ali v njej.

SL Opozorilo

Pred uporabo tega izdelka natančno preberite opozorila in navodila za namestitev. **Upoštevajte, da je ta izdelek nujno treba pravilno pritrditi in/ali namestiti!** Če postopke pritrditve in/ali namestitve ne upoštevate pravilno, je velika nevarnost poškodb in/ ali škode na vašem zaslonu in/ali drugih predmetih. Podjetje Vogel priporoča, da pritrditev in/ali namestitev tega izdelka izvede ustrezno usposobljen strokovnjak. Podjetje Vogel ne more biti odgovorno za nobeno poškodbo in/ ali škodo, do katere pride zaradi nepravilne namestitve. Pregledite priročnik za zaslon in poskrbite, da sta teža in velikost zaslona v okviru omejitve maksimalne teže in velikosti, ki so navedene za ta izdelek, in da so uporabljeni vijaki za namestitev zaslona ustrezne dolžine in

premera. Upoštevajte, da vsi priloženi pripomočki za namestitev zaslona niso potrebni za namestitev vseh zaslonov.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NIZOZEMSKA

HR Osdrebe i uvjetli jamstva

Čestitamo Vam na kupovini proizvoda marke Vogel! Svaki dio Vašeg proizvoda koji je izrađen od trajnih materijala pažljivo je osmišljen i oblikovan. Stoga Vam Vogel daje dvogodišnje jamstvo koje pokriva nedostatak nastale zbog pogreške u materijalu ili proizvodnji.

- Vogel Vam jamči da će o vlastitom trošku popraviti ili po potrebi besplatno zamijeniti proizvod koji se tijekom jamstvenog roka pokvari zbog pogreške u materijalu ili proizvodnji. Naglašavamo da ovo jamstvo ne pokriva uobičajeno trošenje i habanje proizvoda.
- Proizvod zajedno s originalnim dokazom o kupnji (račun, potvrda o kupnji ili blagajnička potvrda) posaljite Vogelu prilikom korištenja jamstvenog prava. Na dokazu o kupovini proizvoda treba biti jasno naveden čitljiv naziv dobavljača i datum kupnje.
- Vogelovo jamstvo ne vrijedi u sljedećim slučajevima:
 - Ako postavljamo vijakla na proizvod kao i njegova montaža na zid te upotreba nisu u skladu s uputama za upotrebu;
 - Ako su na proizvodu napravljeni preinake ili je popravljen od strane treće strane, a ne Vogel'a;
 - Ako do kvara na proizvodu dođe zbog vanjskih čimbenika (kao što je udar, zračna udarica, požar, poplavljanje, izlaganje ekstremnim temperaturama i vremenskim uvjetima, otapala ili kiseline, pogreška ili nesavjesna uporaba;
 - Ako se proizvod koristi za drugačiji model televizora od onog koji je naveden na pakovanju.

HR Upozorenje

Molimo Vas pažljivo pročitajte ovu napomenu i upute za postavljanje proizvoda prije njegove upotrebe. **Napominjemo Vam da je iznimno važno pravilno postaviti i/ili pritrditi ovaj proizvod!** Ako je izvedba postavljanja i/ili montaže proizvoda tehnički kva

litet, postojbi značajn rizik od ošteđenja i/ili oštećenja Vašeg televizora i/ili drugih predmeta. Vogel Vam preporučuje da kvalificirani stručnjak obavi postavljanje i/ili montažu ovog proizvoda. Vogel ne snosi nikakvu odgovornost za bilo koju ozljedu i/ili štetu nastalu zbog nepravilnog postavljanja proizvoda. Molimo Vas pročitajte priručnik za Vaš televizor s ravnim zaslonom kao biste provjerili da su njegova težina i veličina unutar ograničenja težine i veličine televizora za koje je ovaj proizvod namijenjen te da su sviči za pričvršćivanje odgovarajuće dežine i promjera. Napominjemo Vam da svi dodaci za postavljanje televizora na nosač nisu potrebni prilikom montaže različitih modela televizora.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NIZOZEMSKA

LT Garantiijos sąlygos ir nuostatos

Sveikiname įsigijus šį „Vogel“ produktą! Produktas, kurį turite, yra pagamintas iš patvarių medžiagų tiksliai pagal dizainą, kurio kiekviena detalė buvo tiksliai apgalvota. Todėl „Vogel“ teikia 2 metų garantiją medžiagos ar gamybos defektams.

- „Vogel“ garantuoja, kad jei produktą garantiniu laikotarpiu dėl gamybos ir / arba medžiagos defektų įvyktų trūkčių, kompanija savo nužiūra suremontuos arba prireikus pakeisit produktą nemokamai. Į šios garantijos aprašymą įneleja garantinio dėl įprasto nusidėvėjimo.
- Jei kreipiamosi dėl garantinio aptarnavimo, produktą reikia išsiųsti „Vogel“ kartu su originaliu pirkimo dokumentu (gskaita, pardavimo kvitu ar pan.). Pirkimo dokumente turi būti aiškiai nurodytas pardavėjo pavadinimas ir pardavimo data.
- „Vogel“ garantija negalioja tokiais atvejais:
 - Jei produktas nebuvo sumontuotas ir naudojamas laikantis nurodomų instrukcijų;
 - Jei produktą modifikavo arba remontoavo ne „Vogel“, o kas nors kitas;
 - Jei trūkitis atsiranda dėl išorinių priežasčių (nė dėl produkto), pavyzdžiui, dėl žaibo, vandens, gaisro, nusilpnymo, ekstremalių temperatūrų poveikio, oro sąlygų, tirpikulių, rūgščių, netinkamo ar aplaidaus naudojimo;
 - Jei produktas naudojamas su kitokia įranga negu buvo nurodyta ant pakutės ar joje;

LT Paspėjimai

Prieš naudojantis šiuo produktu atidžiai perskaitykite įspėjimus ir montavimo instrukcijas. **Turėkite omenyje, kad privaloma šį produktą pritvirtinti ir pritvirtinti tiksliai ir teisingai!** Jei produktas sumontuojamas ar pritvirtinamas technškai neteisingai, kyla rimtas pavojus susižaloti ir / arba pažeisti ekraną. „Vogel“ rekomenduoja

šio produkto sumontavimą ir / arba pritvirtinimą patikėti tik sau ar kitam specialiam žmogui, su pirmu, udu, gromu, įtaivime vode, poliu, habanje, išlažosn ekstremnim temperatūrom, vremenskim uslovima, rastvaraiima ili kiselnana, pogrešna upotreba ili nemar;
• Ako se proizvod ne koristi za opremu koja je navedena na pakovanju.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, THE NETHERLANDS

ET Garantiitingimusel

Õnnitleme Teid, et olete ostnud selle Vogel'si tootet Teie käes olev toode on valmistatud vastupidavast materjalist ja see põhineb disainil, mille iga detail on üksikasjalikult läbi mõeldud. Sel põhjusel annab Vogel's Teile 2-aastase garantii materiaali- või tootmisdefektidele.

- Vogel's garanteerib, et kui toote garantiperioodi ajal ilmuvad vead tootmis- ja/ või materjalidefektide tõttu, siis remonditakse selle sisekõrvaliseks või vajadusel vahetatakse see tasuta välja. Sinekõrvaliseks ei kehti garantii sõnaseelgit tavasele kuummisele ja remondile.
- Kui garantii vältakse kaheks, tuleb toode saata Vogel'sisse koos originaalse ostudokumendiga (arve, ostukviitung või sularahakviitung). Ostudokument peaks näitama selgelt tarnija nime ja ostukupueva.
- Vogel'si garantii kaatab kehtivuse järgmistel juhtudel:
 - Kui tootele pole tehtud seade pole paigaldatud või kasutatud kooskõlas kasutusjuhendiga;
 - Kui toodet on muudetud või remonditud muu osapoolle kui Vogel'si poolt;
 - Kui ilmneb vigla välise põhjuse (tootest väljapoole) tõttu, nagu näiteks veeoõnnetus, tule, hõõrumine, kokkupuude ekstremsete temperatuuridega, ilmastikutingimused, lahused või happed, väärtkasutus või hooletus;
 - Kui toode kasutatakse erineva varustusega kui see, mida on mainitud pakendi peal või selle sees.

ET Hoiatus

Palun lugege hoiatuseid ja paigaldajjuhised hoolega läbi enne selle toote kasutamist. **Pidage meeles, et selle toote õige paigaldus ja**

installaerimine on rangelt vajalikul! Kui kinnitus ja/või installatsioon on tehniliselt ebakorrektne, esineb märkimisväärne vigastamisoh!
ja/või ekrani ja/või muude objektide kahjustamise oht.
Vogel's soovitat, et selle toote paigaldamisse ja/või installatsioonia peaks tegema sobival kvalifitseeritud ekspert.

Vogel'sil ei saa pidaada vastutavaks mitte lahes vigastuste või kahjustuste eest, mille on tingitud vale installaerimisest.
Palun lugege juhendist oma lameekraani kohta ja tagage, et ekrani kaal ja suurus jäävad selle toote jaoks määratud maksimaalkaalu ja suuuste piiiridesse ning et ekrani kinnitamiseks kasutatavale poldid on sobiva pikkuse ja diameetriga.
Pidage meeles, et mille kiitke ekrani kinnitustarvikuid pole vaja ühe ekrani kinnitamiseks.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, HOLLAND HOLLANDIA

LV Garantijas nosacījumi

Apvelciet ar šā Vogel'is izstrādājuma iegādā Jūsū rīcībā nonākūšais izstrādājums ir izgatavots no izturīgiem materiāliem atbilstoši dizainam, kurā iekļauta nianse ir rūpīgi pārdomāta. Tāpēc Vogel'is sniedz 2 gadu garantiju, kas attiecas uz materiālu vai ražošanas defektiem

- Vogel'is garantē, ka, ja izstrādājuma garantijas laikā, rodas ražošanas un/ vai materiālu defektu izraisītas nepilnības, Vogel'is pēc saviem ieskatiem izstrādājumu bez papildu maksas labo vai nomaiņa. Garantija neattiecas uz normālu izstrādājuma nodarbošanos.
- Ja bojājuma gadījumā tiek piemērota garantija, izstrādājums jānosūta uzņēmumam Vogel'is kopā ar oriģinālo pirkumu apliecināso dokumentu (rēķinu, kviti vai kases čekū). Pirkumu apliecināšajā dokumentā jābūti skaidri norādīta piegādātāja nosaukums un pirkuma datums.
- Vogel'is garantija nav spēkā šādos gadījumos:
 - Ja izveidolte izstrādājuma uzstādīšana un pielietojums neatbilst lietošanas norādījumiem;
 - Ja izstrādājuma ieviešatā izmaiņas izmaiņas vai labojumus nav veicis Vogel'is;
 - Ja bojājums rodas ārēju (ārpus izstrādājuma radušos) faktoru iedarbības rezultātā, piem, zibens, plūdi, ugunsnelāks, nodilums, pakļaušana ārējām temperatūram, laikapstākļi, šķidrinātāji vai skābes, neatbilstošs pielietojums vai nolaidīga rīcība;

• Ja izstrādājums tiek izmantots aprīkojumam, kas nav norādīts uz iepakojuma vai iepakojumā.

LV Brīdinājums

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet brīdinājumus un uzstādīšanas instrukcijas. **Ievērojiet, ka šā izstrādājuma pareiza montāža un/ vai uzstādīšana ir obligāta!** Ja montāža un/ vai uzstādīšana veikta tehniski nepareizi, rodas būtisks ievainojumu un/ vai ekrāna un/ vai citu priekšmetu bojājumu risks. Saskaņā ar Vogel'is ieteikumiem šā izstrādājuma montāža un/ vai uzstādīšana jāveic atbilstoši kvalificētam speciālistam. Vogel'is nav atbildīgs par ievainojumiem un/ vai bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas rezultātā. Pārliecinieties, ka ekrāna svārs un izmērs atbilst izstrādājuma instrukcijā noteiktajam maksimālajam svāram un izmēram un ka pielietoto ekrāna montāžas skrūvju garums un diametrs atbilst norādījumiem. Ievērojiet, ka ne visi ievietie ekrāna montāžas piederumi ir nepieciešami kāda konkrēta ekrāna uzstādīšanai.

VOGEL'S PRODUCTS BV, HONDSRUGLAAN 93, 5628 DB EINDHOVEN, NIDERLANDE

SR Uslovi i odredbe garancije

Čestitamo vam na kupovini ovog proizvoda kompanije Vogel's! Proizvod koji se nalazi u vašem vlasništvu napravljen je od izdržljivih materijala i zasnovan je na dizajnu, svaki njegov detalj je temeljno osmišljen. Zbog toga kompanija Vogel's daje garanciju od 2 godine na defekte u materijalima ili proizvodnji.

- Kompanija Vogel's garantuje da ako tokom garantnog perioda proizvoda dođe do kvara na nastali usled grešaka u proizvodnji ili izgradnji materijala, ona će, po svom nahođenju, izvesti popravku ili ako je potrebno, zameniti proizvod bez ikakvih naknadna. Garancija se ne odnosi na normalna habanja i oštećenja.
- Ukoliko dođe do poražnje vezane za garanciju, proizvod mora se poslati kompaniji Vogel's zajedno sa originalnim dokumentom o kupovini (faktura, prodajni račun ili fiskalni račun). U dokumentu o kupovini treba da se jasno vidi naziv dobavljača i datum kupovine.
- Garancija kompanije Vogel's neće važiti u sledećim slučajevima:
 - Ako proizvod nije montiran i korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu;
 - pošto je proizvod izmenjen ili popravljen od strane trećih lica koja nisu iz kompanije Vogel's;

• Ako do kvara dođe zbog spoljnih uzroka (nevezanih za proizvod) kao što su, na primer, udar, grom, izlivanje vode, požar, habanje, izlažosn ekstremnim temperatūrom, vremenskim uslovima, rastvaraiima ili kiselnana, pogrešna